



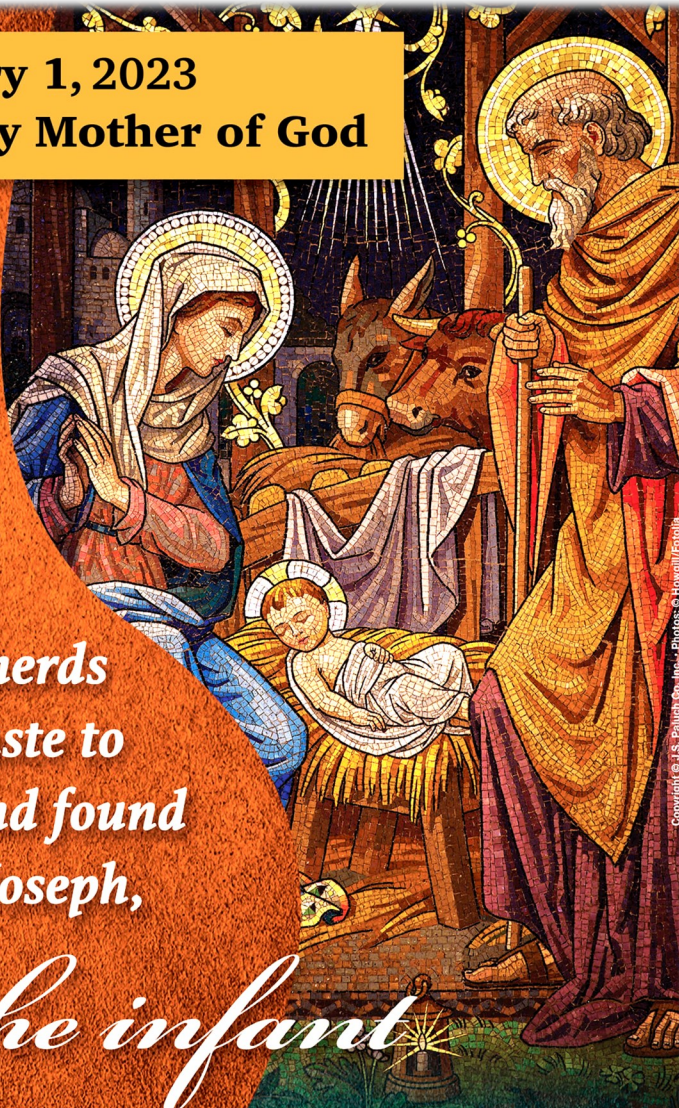
OUR LADY OF THE ASSUMPTION

January 1, 2023

Mary, the Holy Mother of God

*The shepherds
went in haste to
Bethlehem and found
Mary and Joseph,
and the infant
lying in the manger.*

Luke 2:16



Mary, the Holy Mother of God

JANUARY 1, 2023



Happy New Year!

On behalf of Deacon Bill Dronen and myself, we want to wish you a Happy New Year, wishing that this coming year is full of God's love, and the peace and wisdom we all need to fulfill God's will.

Rev. Miguel González



© J. S. Paluch Co., Inc.

Weekly Schedule

1º de enero de 2023 | Santa María, Madre de Dios



Saturday, December 31st

3:30 PM No Confessions
5:00 PM ENGLISH VIGIL MASS
6:30 PM SPANISH VIGIL MASS

Sunday, January 1st

Happy New Year!

© J. S. Paluch Co., Inc.

9:00 AM ENGLISH MASS
11:00 AM SPANISH MASS

Monday, January 2nd

Office Closed

Tuesday, January 3rd

9:00 AM COMMUNION SERVICE
9:30 AM Cenacle prayer
4:50 PM 1st Communion 1 & 2
6:00 PM SPANISH ROSARY

Wednesday, January 4th

9:00 PM COMMUNION SERVICE
4:50 PM Confirmation 1

Thursday, January 5th

9:00 AM COMMUNION SERVICE
12:00 PM ADORATION (12-5:30)
4:50 PM Confirmation 2
6:00 PM SPANISH ROSARY

Friday, January 6th

9:00 AM COMMUNION SERVICE
7:00 PM Ultreya



© J. S. Paluch Co., Inc.

BLESSINGS



Today's readings include another account of the story of Jesus' birth. The reading from the book of Numbers reminds us that we are blessed. We are looked upon with kindness and grace. The psalm and Galatians remind us of the blessings given through God's Son. Luke tells of our ultimate blessing, that Mary, a human being like us, gave birth to a child who is God's Son. Mary, a young mother, watches all that is happening around the birth of her son. She listens as the shepherds bring messages from angels, a message she also received from an angel, about her son. Yet Mary remains silent. She keeps all this news about her son to herself. She reflects on all these experiences. The only thing she shares is the name of her son, Jesus, a name given him before he was even conceived. Her silence leaves us wondering if this is how one responds to such a great blessing.

PRAYER

Prayer at the Manger: With Mary and Joseph
May we follow the faithful, loving witness
of Mary and Joseph
as we seek to bring Jesus, your Word,
into the world.
May we always follow his Gospel,
now and forever. Amen.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



© J. S. Paluch Co., Inc.

December 31st & January 1st

Ministry	5:00 pm English Mass	6:30 pm Spanish Mass	9:00 am English Mass	11:00 am Spanish Mass
Hospitality	RoseAnne McRoberts	Pedro Alvarado	Tony Walsh	Patricia Ramírez
Usher	John McRoberts	Lilia Villalobos	Robin Walsh	Elías Ramírez
Lector	Barb Agnew	Luis Cisneros	Donna Zukowski	Regina Plasencia
Altar Server	Slade Tukey	April Alvarado	Athan Herreid	David Hernández
Altar Server	Taiden Tukey	Diego Fernández	Blaise Herreid	Deisy Medina
E. Minister	n/a	María Salamanca	n/a	Mariana Guzmán

Sunday Collection

Fiscal Year July 2022 – June 2023
December 25th, 2022

Vanco Contributions	\$200
Sunday OSV Contributions	\$858
Mail Contributions	\$0
Sunday Collection	\$1,914
Total	\$2,972

Needed Weekly	\$4,950
Total YTD Received	\$128,864
Budgeted	\$128,700

AT THE PARISH

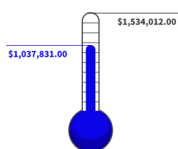
Building Fund	\$80,102
---------------	----------

AT THE DIOCESE (11/30/2022)

Building Fund	\$1,935,903
Savings	\$ 284,306
Total	\$2,220,209



OLA-Capital Campaign



Powered by Easy Fundraising Ideas

OLA CAPITAL CAMPAIGN

Pledge	\$1,534,012
YTD Paid	\$1,037,831
Participants	167

Annual Catholic Appeal 2023

Goal — \$41,004

ACA-Annual Catholic Appeal

Total estimated pledge —	\$30,556
Total paid —	\$8,198
Total Participants —	101



Powered by Easy Fundraising Ideas

Register online as Parish Members



Go to the [Our Lady of the Assumption](http://Our Lady of the Assumption website) website under the contact us tab you will find the registration form. answer the questions, once you are done, simply validate the form and select the "Submit" button.

Prepare the Way of the King FORMED



Dr. Scott Hahn, one of the most eminent Catholic theologians in our country today, reveals what scholars now know about the shepherds, the mysterious Magi, and King Herod. Your Advent journey will take on new meaning as you prepare your heart for the birth of our Lord. This illuminating presentation is sure to help you grow in appreciation of the greatest gift ever given to mankind—Jesus Christ. Visit formed.org/signup.

Prayer Chain



Prayer Chain

If you would like to be added or would like to add someone to our prayer list call Elaine Kinney Cell (509)393-4641 or email her to cabinfever@nwi.net.



Mariachi

Imperio Real

Starts: 5:00 pm
Dinner: 5:30 pm
Cover \$50

Miss OLA
Crowning &
Surprise Dance



Buy tickets: After Sunday
Masses and at the Parish
Office. Tel (509) 548-5119

Celebrating 96V years ROMANTIC DINNER & DANCE

February 11th, 2023
At the Leavenworth Festhalle



Raffle
\$500
\$250
\$150



Spanish Pre- Baptismal class

The next pre-baptismal classes are going to be given on Sunday, January 22nd and the second class on Sunday, January 29th beginning with the Mass at 11:00 am. Class begins right after Mass. To register stop by the office with your child's birth certificate.



First Communion Announcement

Parent meeting
January 10th at 5pm
At the church basement

Confirmation Announcement

Parent meeting
1st year - **January 11th** at 5pm
2nd year - **January 12th** at 5pm
At the church basement



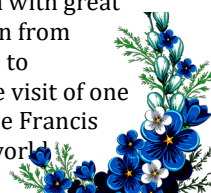
Our Lady of Assumption
Parish - Peshastin
Jan 16 - 23, 2023

From Fatima Portugal

International Pilgrimage Statue of
Our Lady of Fatima

January 16-23, 2023

Marian Movement Theotokos (MMT) from the Diocese of Yakima with great joy has received the mission from Mater Fatima International to Coordinate and support the visit of one of the nine images that Pope Francis blessed to pilgrimage the world bringing hope and unity.



Monday, January 2nd, the Parish office will be closed. Happy New Year 2023!

Please support these advertisers who make this bulletin possible.
Por favor apoye estos anunciantes que hacen que este boletín sea posible.

¿Te gustaría promocionar tu Negocio en nuestro Boletín Semanal?

Por solo \$10 dólares al mes, lo podrás hacer. Llama a la oficina para mas información. 509/548-5119. Al hacerlo nos estas ayudando a imprimir este boletín.

Would you like to promote your business in our weekly Bulletin?

For only \$ 10 dollars a month, you can! Call the office for more information call (509) 548-5119. In doing so, you are helping to print this bulletin.



Do you have an insurance question?

Give Kathy Smithson, Katy Dalan or Karen Gonzalez a call.

They can assist you with answers to your questions about:
Individual Health, Employee Benefit Plans, Dental, Vision, Hearing, Life, Long Term Care, Disability and ALL Medicare Planning.

Here to serve you at
Smithson Insurance Services!



Call Us Today - 509-884-5195
720 Valley Mall Pkwy., East Wenatchee
SmithsonInsuranceServices@gmail.com
www.SmithsonInsuranceServices.com
Hablamos Español



For a synodal Church

communion | participation | mission

Adsumus Sancte Spiritus

We stand before You, Holy Spirit, as we gather together in Your name.

With You alone to guide us, make Yourself at home in our hearts; Teach us the way we must go and how we are to pursue it.

We are weak and sinful; do not let us promote disorder.

Do not let ignorance lead us down the wrong path nor partiality influence our actions.

Let us find in You our unity so that we may journey together to eternal life

and not stray from the way of truth and what is right.

All this we ask of You, who are at work in every place and time, in the communion of the Father and the Son, forever and ever.
Amen.

Los Camperos
Mexican Restaurant

200 Eight Street
Leavenworth, WA
(509) 548-3314

Pastor & Olga Anaya
Owners

CASCADE CLEANING SERVICES

Cleaning: Vacation Rental & Residential
Serving: Leavenworth, Lake Wenatchee Plain, Cashmere and Surrounding Areas
509-669-1642 or 509-423-5078
WWW.CASCADE-CLEANING.COM

Santiago's Cleaning

PO BOX 737 / 8449 1/2 MENGELOS
PESHASTIN, WA 98847
PH: (509)264-7883 / (509)387-3737
EM: SANTIAGOSCLEANING.WA@GMAIL.COM
WA Lic #604750410

Alfredo Perez
(509) 679-0981

www.perezexcavationservices.com

Perez Excavation Services
perezexcavationservices@gmail.com

Serving Central Washington

**Joel Lutton
Debbie Lutton
OWNERS**

SURE TO RISE BAKERY

Jlutton.suretorise@gmail.com
(509)630-6260

**Carlos Sarabia
Owner**
Cell: (509) 630-7300

SARABIA'S LANDSCAPING

Licensed • Bonded • Insured
Contr. Lic. #SARAB1861MW

P.O. Box 581
Peshastin, WA 98847

Fax: (509) 470-6640
carlosarabia11@yahoo.com

PEREZ EXCAVATION SERVICES

Excavation • Site Preparation • Demolition
Tree Removal • Snow Removal and more!

Three Cedars Home Inspection
Alan Erhardt License #1306
OWNER & INSPECTOR
Open 7 Days a Week
509/881-4664
Alan@threecedarshomeinspection.com
www.threecedarshomeinspection.com
Listings, New Construction, Home Maintenance, Bank Draw Inspections
Thermal Imaging Available

Yard Cleanup. Pruning. Mowing. Thatching. Aerating. Fertilizing. Brush & Leaf Removal. Cleanup Garage. Basements. Weed Etching. Tree Pruning. Snow Removal. Concrete Walk. Tree Service. Patios. Sprinkler System Installation. Excavating. Retaining Walls. Irrigation System Blowout. Christmas Lights Hanging. Monthly Maintenance.



NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN

1º de enero de 2023
Santa María, Madre de Dios

*Los pastores
fueron a toda prisa
hacia Belén y encontraron
a María, a José*

*y al niño,
recostado en
el pesebre.*

Lucas 2:16



Santa Maria, Madre de Dios

1º DE ENERO DE 2023



Feliz Año Nuevo!

En nombre del Diácono Bill Dronen y mío, queremos desearles un Feliz Año Nuevo, deseando que este próximo año esté lleno del amor de Dios, y de la paz y sabiduría que todos necesitamos para cumplir la voluntad de Dios.

Rev. Miguel González



© J. S. Paluch Co., Inc.

Horario Semanal

1º de enero de 2023 | Santa María, Madre de Dios



Maria, por su parte, guardaba todas estas cosas y las meditaba en su corazón.
—Lucas 1:26

Sábado, Diciembre 31

3:30 PM No Confesiones
5:00 PM MISA DE VIGILIA EN INGLES
6:30 PM MISA DE VIGILIA EN ESPAÑOL

Domingo, Enero 1

¡Feliz Año Nuevo!

© J. S. Paluch Co., Inc.

9:00 AM MISA EN INGLES
11:00 AM MISA EN ESPAÑOL

Lunes, Enero 2

Oficina Cerrada

Martes, Enero 3

9:00 AM SERVICIO EUCARISTICO
9:30 AM Oración de Cenáculo
4:50 PM Primera Comunión 1 y 2
6:00 PM ROSARIO EN ESPAÑOL

Miércoles, Enero 4

9:00 PM SERVICIO EUCARISTICO
4:50 PM Confirmación 1

Jueves, Enero 5

9:00 AM SERVICIO EUCARISTICO
12:00 PM Adoración al Santísimo (12-5:30)
4:50 PM Confirmación 2
6:00 PM ROSARIO EN ESPAÑOL

Viernes, Enero 6

9:00 AM SERVICIO EUCARISTICO
7:00 PM Ultreya



© J. S. Paluch Co., Inc.

BENDICIONES



Las lecturas de hoy incluyen otro relato de la historia del nacimiento de Jesús. La lectura del libro de los Números nos recuerda que somos bendecidos. Se nos mira con bondad y gracia. El Salmo y Gálatas nos recuerdan las bendiciones concedidas a través del Hijo de Dios. Lucas nos habla de nuestra última bendición, que María, un ser humano como nosotros, dio a luz a un niño que es el Hijo de Dios. María, una joven madre, observa todo lo que ocurre en torno al nacimiento de su hijo. Escucha cómo los pastores traen mensajes de los ángeles, un mensaje que ella también recibió de un ángel, sobre su hijo. Sin embargo, María permanece en silencio. Guarda para sí

todas estas noticias sobre su hijo. Reflexiona sobre todas estas experiencias. Lo único que comparte es el nombre de su hijo, Jesús, un nombre que se le dio antes de que fuera concebido. Su silencio nos hace preguntarnos si es así como se responde a una bendición tan grande.

ORACIÓN

Oración en el Pesebre: con María y José
Que sigamos el testimonio fiel y amoroso
de María y José
mientras buscamos traer a Jesús, tu Palabra,
al mundo.

Que sigamos siempre su Evangelio,
ahora y siempre. Amén.



© J. S. Paluch Co., Inc.

Diciembre 31 y Enero 1

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Ministerio	5:00 pm. Misa de Vigilia en Ingles	6:30 pm. Misa de Vigilia en español	9:00 am Misa en Inglés	11:00 am Misa en español
Hospitalidad	RoseAnne McRoberts	Pedro Alvarado	Tony Walsh	Patricia Ramírez
Acomodador	John McRoberts	Lilia Villalobos	Robin Walsh	Elías Ramírez
Lector	Barb Agnew	Luis Cisneros	Donna Zukowski	Regina Plasencia
Acólito	Slade Tukey	April Alvarado	Athan Herreid	David Hernández
Acólito	Taiden Tukey	Diego Fernández	Blaise Herreid	Deisy Medina
Ministro	n/a	María Salamanca	n/a	Mariana Guzmán

Colecta Dominical

Año Fiscal julio 2022- junio 2023
25 de Diciembre, 2022

Retiros Automáticos	\$200
Donaciones OSV	\$858
Donaciones por Correo	\$0
Colecta Dominical	\$1,914
Total	\$2,972

Necesitado Semanalmente	\$4,950
Donado hasta ahora	\$128,864
Presupuestado	\$128,700



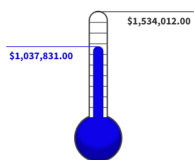
EN LA PARROQUIA

Fondo de Construcción \$80,102

EN LA DIÓCESIS (11/30/2022)

Fondo de construcción	\$1,935,903
Ahorros	\$ 284,306
Total	\$2,220,209

OLA-Campaña Capital



CAMPAÑA CAPITAL

OLA

Comprometido	\$1,534,012
Pagado hasta la fecha	\$1,037,831
Participantes	167

Powered by Easy Fundraising Ideas

Cooperación Anual Diocesana 2023

Meta — \$41,004



Promesa total estimada— \$30,556
Total pagado— \$8,198
Total de Participantes— 101

ACA-Petición Católica Anual



Powered by Easy Fundraising Ideas

Regístrese en línea como miembros de la parroquia



Vaya al sitio web de Nuestra Señora de la Asunción en la pestaña de contacto, encontrará el formulario de registro. responda las preguntas, una vez que haya terminado, simplemente valide el formulario y seleccione el botón "Enviar".

Preparen el camino del Señor

FORMED



Desde las primeras líneas del Evangelio de San Marcos, no queda duda que este se refiere a la buena noticia de Jesús, quien es el Hijo de Dios. Él es aquel para el cual se prepara el camino. San Marcos presenta a Jesús precisamente haciendo las obras del Padre, mientras recorre el camino preparado, cumpliendo así con las profecías del Antiguo Testamento. Visite formed.org/signup.

Prayer Chain



Cadena de Oración

Si desea ser agregado o agregar a alguien a nuestra cadena de oración, llame a Elaine Kinney al (509)393-4641 o correo electrónico a: cabinfever@nwi.net

Celebrando 60 años

CENA ROMANTICA Y BAILE



Mariachi

Imperio Real

11 de febrero, 2023

En el Festhalle de Leavenworth

Inicia: 5:00 pm

Cena: 5:30 pm

Entrada \$50



Miss OLA
Coronación y
Bailen Sorpresa

Rifa
\$500
\$250
\$150

Compra de Boletos: Después de las Misas Dominicales y en la Oficina Parroquial. Tel (509) 548-5119



Clases Pre-Bautismales en español

Las próximas clases pre-bautismales se van a dar el domingo 22 de enero y la segunda el domingo 29 de enero, comenzando con la Misa a las 11:00 am. Y la plática comienza inmediatamente después de Misa. Pase por la oficina con el certificado de nacimiento de su hijo para registrarse.



Anuncios de Primera Comunión

Junta de padres

10 de enero a las 5pm

En el sótano de la Iglesia

Anuncios de Confirmación

Junta de padres

1er año - 11 de enero a las 5pm

2do año - 12 de enero a las 5pm

En el sótano de la Iglesia



Desde Fátima Portugal
Peregrinación Internacional Estatua de Nuestra Señora de Fátima

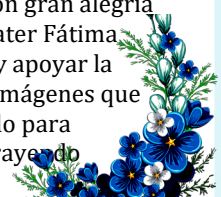
Del 16-23 de enero de 2023



Our Lady of Assumption
Parish - Peshastin

Jan 16 - 23, 2023

Movimiento Mariano Theotokos (MMT) de la Diócesis de Yakima con gran alegría ha recibido la misión de Mater Fátima Internacional a Coordinar y apoyar la visita de uno de las nueve imágenes que el Papa Francisco bendecido para peregrinar por el mundo trayendo esperanza y unidad.



Lunes, 2 de enero, la oficina parroquial estará cerrada.

¡Feliz Año Nuevo 2023!

Please support these advertisers who make this bulletin possible.
Por favor apoye estos anunciantes que hacen que este boletín sea posible.

Te gustaría promocionar tu *Negocio* en nuestro *Boletín Semanal*?

Por solo \$10 dólares al mes, lo podrás hacer. Llama a la oficina para mas información. 509/548-5119. Al hacerlo nos estas ayudando a imprimir este boletín.

Would you like to promote your business in our weekly *Bulletin*?

For only \$ 10 dollars a month, you can! Call the office for more information call (509) 548-5119. In doing so, you are helping to print this bulletin.



Do you have an insurance question?

Give Kathy Smithson, Katy Dalan or Karen Gonzalez a call.

They can assist you with answers to your questions about:
Individual Health, Employee Benefit Plans, Dental, Vision, Hearing, Life, Long Term Care, Disability and ALL Medicare Planning.

Here to serve you at Smithson Insurance Services!



Call Us Today - 509-884-5195
720 Valley Mall Pkwy., East Wenatchee
SmithsonInsuranceServices@gmail.com
www.SmithsonInsuranceServices.com
Hablamos Español



**Sinodo
2021
2023**

Por una Iglesia sinodal
comunidad | participación | misión

Adsumus Sancte Spiritus

Estamos ante ti, Espíritu Santo, reunidos en tu nombre.
Tú que eres nuestro verdadero consejero: ven a nosotros, apóyanos, entra en nuestros corazones.
Enséñanos el camino, muéstranos cómo alcanzar la meta.
Impide que perdamos el rumbo como personas débiles y pecadoras.
No permitas que la ignorancia nos lleve por falsos caminos.
Concédenos el don del discernimiento, para que no dejemos que nuestras acciones se guíen por prejuicios y falsas consideraciones.
Conducenos a la unidad en ti, para que no nos desviemos del camino de la verdad y la justicia, sino que en nuestro peregrinaje terrenal nos esforcemos por alcanzar la vida eterna.
Esto te lo pedimos a ti, que obras en todo tiempo y lugar, en comunión con el Padre y el Hijo por los siglos de los siglos. Amén.

Los Camperos

Mexican Restaurant

200 Eight Street
Leavenworth, WA
(509) 548-3314

Pastor & Olga Anaya
Owners



**CASCADE
CLEANING SERVICES**

Cleaning: Vacation Rental & Residential
Serving: Leavenworth, Lake Wenatchee Plain, Cashmere and Surrounding Areas
509-669-1642 or 509-423-5078
WWW.CASCADE-CLEANING.COM

Santiago's Cleaning

PO BOX 737 / 8449 1/2 MENGELOS
PESHASTIN, WA 98847
PH: (509)264-7883 / (509)387-3737
EM: SANTIAGOSCLEANNING.WA@GMAIL.COM
WA Lic #604750410

Alfredo Perez
(509) 679-0981
www.perezexcavationservices.com
Perez Excavation Services
perezexcavationservices@gmail.com

Serving Central Washington



Joel Lutton
Debbie Lutton
OWNERS

SURE TO RISE BAKERY

Jlutton.suretorise@gmail.com
(509)630-6260

Carlos Sarabia
Owner
Cell: (509) 630-7300

SARABIA'S LANDSCAPING

Licensed • Bonded • Insured
Cont. Lic. #SARABLL601MW

P.O. Box 581
Peshastin, WA 98847
Fax: (509) 470-6640
carlosarabia1@yahoo.com



**PEREZ
EXCAVATION
SERVICES**

Excavation • Site Preparation • Demolition
Tree Removal • Snow Removal and more!

Three Cedars Home Inspection

Alan Erhardt License #1306
OWNER & INSPECTOR
Open 7 Days a Week
509/881-4664
Alan@threecedarshomeinspection.com
www.threecedarshomeinspection.com

Listings, New Construction, Home Maintenance, Bank Draw Inspections
Thermal Imaging Available

Yard Cleanup. Pruning. Mowing. Thatching.
Aerating. Fertilizing. Brush & Leaf Removal.
Cleanup Garage. Basements. Weed Etching.
Tree Pruning. Snow Removal. Concrete Walk. Tree Service. Patios. Sprinkler System Installation. Excavating. Retaining Walls.
Irrigation System Blowout. Christmas Lights Hanging. Monthly Maintenance.